

《英语陷阱》

图书基本信息

书名：《英语陷阱》

13位ISBN编号：9787801030528

10位ISBN编号：7801030524

出版时间：1993-12

出版社：商务印书馆国际有限公司

作者：卢思源

页数：290

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《英语陷阱》

内容概要

英语易错用法大全，包含120个常用易错点的剖析以及延展。

作者简介

作者简介

卢思源，广东中山人。英语语言文学教授。1956年毕业于复旦大学外文系英国语言文学专业。现任华东工业大学外语学院院长、上海市外文学会常务副会长、上海市科技翻译协会副理事长、上海市社会科学学会联合会委员、上海大学外语学院顾问教授等职。

主要著述有：《英语难句辨析》（福建教育出版社，1981年）、《英语相似词语辨异》（上下册，福建人民出版社，1984年）、《英语短语动词用法词典》（主编，香港商务印书馆，1986年）、《英语联想和搭配词典》（与陆国强教授合著，香港商务印书馆，1989年）、《科技英语常用词语用法词典》（主编，上海外语教育出版社，1989年）、《大学生英汉词汇手册》（主编，福建人民出版社，1988年）、《工程师英语》（主编，中央电视大学出版社，1993年）、Fix - it - yourself manual（主审，美国《读者文摘》远东分公司，1984年）、House Plants（主审，美国《读者文摘》远东分公司，1985年）。发表有：“EST as It Seels”、“On the Relationship of Translatology to Grammar, Rhetoric, Semantics, Pragmatics and Other Linguistic Sciences”、“Subordination and Translation”等约五十篇论文。

1987 1988年任美国纽约市立大学皇后学院客座教授。1992 1993年任香港商务印书馆客座编审。

书籍目录

Contents

1. He is a bicycle doctor.
2. You cannot be too careful.
3. Do you know how to service this new-type machine?
4. I couldn't have got to Slough in time unless I'd had a helicopter
5. He is a good sailor.
6. You are being insulting her!
7. I don't know whether they are not here
8. We should adopt an effective economy measure.
9. Your little daughter was stood in the doorway.
10. You can find doctors and doctors in Hong Kong!
11. They do not advocate pragmatism
12. He is an English student.
13. We propose to start from Tsuen Wan at seven o'clock.
14. "When do you expect them?" "I expect them this afternoon."
15. This bottle is quite full.
16. Symptoms of consumption developed
17. Please give me an extra thick book
18. The door is photocell controlled by operating a keyboard.
19. We have been to every other city besides Tokyo.
20. They have gone to Macau
21. Why should you do it?
22. He reminded me that I had better not go to Po Toi Island today I shook my head.
23. They look in at the door
24. What a shame!
25. Shall I buy a copy of South China Morning Post for you?
26. Would you like John or Mary to go with you to Repulse Bay?
27. They did not come to Queen Mary Hospital because they wanted to see me.
28. There is no rule but has exceptions.
29. To my surprise, he said that Repulse Bay is no more beautiful than Deep Water Bay.

30. Anita is no less an actress than a singer.
31. I do not know all of them
32. Both brothers are not here.
- 33 The First Clerk of the Magistracy must be law-abiding and honest himself
34. They must follow all Union resolutions
35. The clock runs slow.
36. The little girl is dear to me.
37. They must have repaired the lathe.
38. Work and play are both necessary to our health; this gives us rest and that gives us energy.
39. John has as many English books again as Mary.
- 40 The sales of domestic industrial products have multiplied five times since 1960.
- 41 This is a picture of Shirley's
42. I forgot posting the letter.
43. He has a weakness for fish
44. He ate his words.
45. Allow me to venture a remark such as it is.
46. I have no more than five dollars in my pocket.
47. She comes from Macau.
48. Old Wang, the postman is at the door now.
49. He has a son, who is a doctor of MacLehose Dental Centre.
50. I like the Jockey for all his faults.
51. With a leaden heart we bade farewell to the dead
- 52 Nothing is more precious than time yet nothing is less valued!
- 53 "Wealth is nothing, position is nothing, fame is nothing, to serve the patient's heart and soul is everything." a doctor said.
54. We have not heard from Steven as well as from Andy.
55. I, also, phoned Mr. Lin today
56. During her absence in New York I paid a visit to her
57. He is no fool
58. They are the students of Hong Kong Baptist College.
- 59 John, read the tenth and last

paragraph of the text, please.

60 Give me a glass of purifying water, please.

61. His native town is in the west of China.

62. He has been wired to from home.

63. They will get married in a month.

64. Both (the) men are writing an article

65. We are seeing Mr. Li tomorrow

66. We sat reading all the evening.

67. You must begin with this work

68. I don't like to go to Repulse Bay.

69. It is a good machine that can work without power.

70. The distance between your college and our institute is one kilometer or 1093.6 yd.

71. What are the oysters today?

72. Happily they did not die.

73. Rightly the meeting ended early today.

74. I didn't know Mr. Wang from Mr. Li.

75. He must needs go away just when I want his help!

76. No one man can fulfil the task

77. Tighten the nut the right way, please!

78. Sing Tao footballers are sure of winning

79. The footballers of British Forces are disappointing.

80. You look pale. Don't tell me you're sick again.

81. She is a dancing-teacher.

82. He is the Chinese Ambassador.

83. Stick the stamp on yourself, please.

84. Mr. Smith did not explain it correctly and clearly.

85. Mr. Lin explained to me that he could not attend the meeting

86. Tyson is in jail.

87. The Court Interpreter resigned for the apparent reason that his health was falling.

88. I will avenge him.

89. The road leading to Yau Ma Tei is in repair.

90. He lives in the country.

91. Have you ever read "Reminiscences of Marx" by Lafargue?

92. Three months have elapsed since our departure.
93. There are many fruits in the dish
94. You can't go for two or three days
95. I shall take a photo
96. I gave him ten dollars in notes.
97. It is strange that you should agree with them.
98. They gave us the tickets freely.
99. Is he in the dormitory or in the dining-room?
100. Between you and me it is nothing serious.
101. What is learned in the cradle lasts to the grave.
102. He caught me by the hand.
103. I have stayed at home since I was ill
104. Failing that, they prefer recognition but no trade relations.
105. Hsiao Li is a boy of a girl
106. You are supposed to know the law of the government.
107. This room is nice and cool
108. Did you see my watch and chain this morning?
109. To some Westerners, it is quite clear that the economic situation of the United States in 1992 is under greater and greater challenge.
110. She is Betty, or is she?
111. This is a colony of termites.
112. I'm fully occupied today. If you won't come tonight well and good
113. It is not half so bad today.
114. At the meeting they offered twenty and twenty suggestions.
115. He used to beat the boy black and blue.
116. He who should do this would be sacked.
117. The waitress served me a Coke of a kind
118. Mary is a little taller than I.
119. The bus stopped.
120. Let's meet sometime next week

《英语陷阱》

精彩短评

- 1、刚到手，翻了一下，非常不错！英语翻译的步步惊心呐。
- 2、英语系必读
- 3、卢先生真厉害，基本都掉坑里

《英语陷阱》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com